

Bruksela, 25 marca 2022 r.  
(OR. en)

7258/22

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2020/0345(COD)

---

CODEC 302  
ECODEX 1  
EJUSTICE 37  
JUSTCIV 28  
JAI 353  
COPEN 90  
IXIM 52  
DATAPROTECT 71  
CSC 102  
PE 22

#### NOTA INFORMACYJNA

---

Od: Sekretariat Generalny Rady  
Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

---

Dotyczy: Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU  
EUROPEJSKIEGO I RADY w sprawie skomputeryzowanego systemu  
łączności w zakresie transgranicznych postępowań cywilnych i karnych  
(system e-CODEX) oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1726  
– Wynik pierwszego czytania w Parlamencie Europejskim  
(Bruksela, 23–24 marca 2022 r.)

---

#### I. WPROWADZENIE

Zgodnie z postanowieniami art. 294 TFUE oraz Wspólną deklaracją w sprawie praktycznych zasad dotyczących stosowania procedury współdecyzji<sup>1</sup> Rada, Parlament Europejski i Komisja kilkakrotnie w sposób nieformalny kontaktowały się ze sobą, by wypracować porozumienie w sprawie tego aktu w pierwszym czytaniu.

W tym kontekście współsprawozdawcy Emil RADEV (PPE, Bułgaria) w imieniu komisji LIBE i Nuno MELO (PPE, Portugalia) w imieniu komisji JURI przedstawili poprawkę kompromisową (poprawka nr 71) do wyżej wymienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia. Poprawkę tę uzgodniono podczas nieformalnych kontaktów, o których mowa powyżej.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 145 z 30.6.2007, s. 5.

## II. GŁOSOWANIE

Podczas głosowania, które odbyło się na sesji plenarnej w dniu 24 marca 2022 r., przyjęto poprawkę kompromisową (poprawka nr 71) do wyżej wymienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia. Zmieniony w ten sposób wniosek Komisji jest równoznaczny ze stanowiskiem Parlamentu w pierwszym czytaniu, zawartym w rezolucji ustawodawczej, którą przedstawiono w załączniku do niniejszej noty<sup>2</sup>.

Stanowisko Parlamentu odzwierciedla wcześniejsze uzgodnienia między instytucjami. Rada powinna zatem być w stanie zatwierdzić stanowisko Parlamentu.

Akt zostanie wówczas przyjęty w brzmieniu odpowiadającym stanowisku Parlamentu.

---

---

<sup>2</sup> Wersja stanowiska Parlamentu przedstawiona w rezolucji ustawodawczej zawiera oznaczenia zmian wprowadzonych do wniosku Komisji w formie poprawek. Tekst dodany do wniosku Komisji oznaczono **pogrubieniem i kursywą**. Miejsca, w których tekst usunięto, oznaczono symbolem „■”.

**P9\_TA(2022)0091**

**Informatyczny system transgranicznej elektronicznej wymiany danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych (system e-CODEX) \*\*\*I**

**Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 24 marca 2022 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie skomputeryzowanego systemu łączności w zakresie transgranicznych postępowań cywilnych i karnych (system e-CODEX) oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/1726 (COM(2020)0712 – C9-0389/2020 – 2020/0345(COD))**

**(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2020)0712),
- uwzględniając art. 294 ust. 2, art. 81 ust. 2 oraz art. 82 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0389/2020),
- uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 27 kwietnia 2021 r.<sup>1</sup>,
- uwzględniając wstępne porozumienie zatwierdzone przez komisje przedmiotowo właściwe na podstawie art. 74 ust. 4 Regulaminu oraz przekazane pismem z dnia 15 grudnia 2021 r. zobowiązanie przedstawiciela Rady do zatwierdzenia stanowiska Parlamentu, zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
- uwzględniając art. 59 Regulaminu,
- uwzględniając wspólne posiedzenia Komisji Prawnej oraz Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych zgodnie z art. 58 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej oraz Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0288/2021),

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 286 z 16.7.2021, s. 82.

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

**P9\_TC1-COD(2020)0345**

**Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 24 marca 2022 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/... w sprawie informatycznego systemu transgranicznej elektronicznej wymiany danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych (system e-CODEX) oraz w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2018/1726**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 81 ust. 2 oraz art. 82 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>1</sup>,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 286 z 16.7.2021, s. 82.

<sup>2</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 24 marca 2022 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zapewnienie obywatelom i przedsiębiorcom skutecznego dostępu do wymiaru sprawiedliwości oraz ułatwianie współpracy sądowej ***sprawach cywilnych, w tym handlowych, i współpracy*** wymiarów sprawiedliwości ***w sprawach karnych*** między państwami członkowskimi należą do najważniejszych celów przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości ***Unii*** ujętych w tytule V części trzeciej ***Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)***.
- (2) ***Dostęp do wymiaru sprawiedliwości bywa utrudniony z rozmaitych powodów, takich jak formalistyczne i kosztowne procedury prawne, znaczne opóźnienia postępowań i wysokie koszty korzystania z systemów sądownictwa.***
- (3) Istotne jest zatem utworzenie odpowiednich kanałów w celu zapewnienia możliwości skutecznej cyfrowej współpracy wymiarów sprawiedliwości. Kluczowe znaczenie ma zatem stworzenie na poziomie Unii systemu informatycznego umożliwiającego szybką, bezpośrednią, interoperacyjną, ***zrównoważoną***, niezawodną i bezpieczną transgraniczną elektroniczną wymianę danych dotyczących konkretnych spraw, ***zawsze z poszanowaniem prawa do ochrony danych osobowych***. System taki ***powinien przyczynić się do poprawy dostępu do wymiaru sprawiedliwości i przejrzystości poprzez*** umożliwianie obywatelom i przedsiębiorcom wymiany dokumentów i dowodów w formie cyfrowej z organami wymiaru sprawiedliwości lub innymi właściwymi organami, w przypadkach gdy przewiduje ***to*** prawo krajowe lub ***prawo Unii***. ***System ten powinien zwiększyć zaufanie obywateli do Unii i wzajemne zaufanie między organami wymiaru sprawiedliwości i innymi właściwymi organami państw członkowskich.***

- (4) *Należy popierać cyfryzację postępowania w sprawach cywilnych i karnych w celu wzmocnienia praworządności i gwarancji praw podstawowych w Unii, w szczególności przez ułatwianie dostępu do wymiaru sprawiedliwości.*
- (5) *Niniejsze rozporządzenie dotyczy transgranicznej elektronicznej wymiany danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych. Współpracę sądową w sprawach cywilnych i współpracę wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych oraz odpowiednie kompetencje organów wymiaru sprawiedliwości lub innych właściwych organów należy interpretować zgodnie z aktami prawnymi Unii i orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.*
- (6) Na potrzeby *transgranicznej elektronicznej* wymiany danych dotyczących konkretnych spraw już wcześniej opracowywano narzędzia, które nie zastępowały istniejących w państwach członkowskich systemów zaplecza ani nie wymagały kosztownych modyfikacji tych systemów. Głównym opracowanym dotychczas narzędziem tego rodzaju jest system elektronicznej wymiany informacji z dziedziny e-sprawiedliwości (e-CODEX).

- (7) System e-CODEX jest narzędziem, które opracowano specjalnie w celu ułatwienia transgranicznej elektronicznej wymiany **danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych oraz współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych**. Wobec rosnącej cyfryzacji postępowań w sprawach cywilnych i karnych celem systemu e-CODEX jest poprawa efektywności łączności transgranicznej między właściwymi organami oraz ułatwienie obywatelom i przedsiębiorcom dostępu do wymiaru sprawiedliwości. **Do czasu przekazania systemu e-CODEX Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), ustanowionej rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726<sup>1</sup> systemem e-CODEX zarządzać będzie** konsorcjum państw członkowskich i organizacji współfinansowane z programów unijnych (zwane dalej „podmiotem zarządzającym systemem e-CODEX”).
- (8) **System e-CODEX stanowi interoperacyjne rozwiązanie w obszarze wymiaru sprawiedliwości umożliwiające połączenie systemów informatycznych właściwych organów krajowych, takich jak organy wymiaru sprawiedliwości, lub innych organizacji. System e-CODEX powinien być zatem uznawany za preferowane rozwiązanie służące jako interoperacyjna, bezpieczna i zdecentralizowana sieć łączności wykorzystywana przez krajowe systemy informatyczne w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych.**
- (9) **Na potrzeby niniejszego rozporządzenia elektroniczna wymiana danych obejmuje wszelkie treści, które mogą być przekazywane w formie elektronicznej za pośrednictwem systemu e-CODEX, takie jak tekst lub nagrania dźwiękowe, wizualne lub audiowizualne, w formie ustrukturyzowanych lub nieustrukturyzowanych danych, plików lub metadanych.**

---

<sup>1</sup> **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1726 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA), zmiany rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 i decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylecia rozporządzenia (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 99).**

- (10) *Niniejsze rozporządzenie nie przewiduje obowiązkowego korzystania z systemu e-CODEX. Jednocześnie żaden przepis niniejszego rozporządzenia nie powinien uniemożliwiać państwom członkowskim opracowywania i utrzymywania zastosowań pilotażowych.*
- (11) System e-CODEX składa się z dwóch elementów oprogramowania: **bramy sieciowej** służącej do wymiany komunikatów z innymi bramami sieciowymi oraz łącznika ■ , który zapewnia szereg funkcji związanych z wymianą komunikatów między krajowymi systemami informatycznymi. **Obecnie** brama sieciowa opiera się na utrzymywanym przez Komisję module instrumentu „Łącząc Europę” znanym jako eDelivery, natomiast ■ zarządzaniem łącznikiem zajmuje się podmiot zarządzający systemem e-CODEX. Łącznik zapewnia funkcje takie jak weryfikacja podpisów elektronicznych za pośrednictwem biblioteki zabezpieczeń i potwierdzenie odbioru. Ponadto podmiot zarządzający systemem e-CODEX opracował **schematy danych** dla formularzy cyfrowych, które można wykorzystać w określonych postępowaniach cywilnych i karnych, w odniesieniu do których podmiot ten prowadził pilotaż systemu e-CODEX.

- (12) Biorąc pod uwagę znaczenie systemu e-CODEX dla transgranicznej wymiany w obszarze współpracy sądowej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w Unii, system e-CODEX powinien zostać ustanowiony na podstawie trwałych unijnych ram prawnych zawierających przepisy dotyczące jego funkcjonowania i rozwijania. Te ramy prawne powinny **zapewniać ochronę praw podstawowych zgodnie z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności praw zapisanych w jej tytule VI, a zwłaszcza w art. 47 dotyczącym prawa do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu. Ramy te w żaden sposób nie powinny podważać praw procesowych mających zasadnicze znaczenie dla ochrony tych praw podstawowych. Należy w nich też** wyraźnie zdefiniować i określić elementy systemu e-CODEX, aby zapewnić jego trwałość techniczną i **bezpieczeństwo**. W systemie e-CODEX należy ustanowić informatyczne elementy punktu dostępu e-CODEX, który powinien składać się z bramy sieciowej służącej bezpiecznej łączności z innymi zidentyfikowanymi bramami sieciowymi oraz łącznika mającego na celu wspieranie wymiany komunikatów. System e-CODEX powinien również obejmować cyfrowe standardy proceduralne w celu wspierania wykorzystywania punktów dostępu e-CODEX na potrzeby procedur prawnych przewidzianych w aktach prawnych Unii przyjętych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w **sprawach karnych** oraz w celu umożliwienia wymiany informacji między punktami dostępu e-CODEX.

- (13) *Z uwagi na fakt, iż interoperacyjność semantyczna, jako jedna z warstw interoperacyjności, powinna przyczyniać się do osiągnięcia celu niniejszego rozporządzenia, jakim jest ustanowienie znormalizowanej i konstruktywnej interakcji między co najmniej dwiema stronami, należy poświęcić szczególną uwagę unijnemu słownikowi podstawowemu e-Justice, będącego jednym z aktywów zawierającym terminy semantyczne wielokrotnego użytku i definicje stosowane do zapewnienia spójności danych i jakości danych w czasie i w różnych zastosowaniach.*
- (14) Ponieważ konieczne jest zapewnienie trwałości systemu e-CODEX w długiej perspektywie i zarządzania nim przy jednoczesnym *poszanowaniu* zasady niezależności sądownictwa, należy wyznaczyć odpowiedni podmiot ■ w celu zarządzania tym systemem. *W kontekście zarządzania przez ten podmiot systemem e-CODEX należy zapewnić niezależność sądownictwa.*

- (15) Najodpowiedniejszym podmiotem dla zarządzania [ ] systemem e-CODEX jest agencja, ponieważ jej struktura zarządzania umożliwiłaby państwom członkowskim udział w zarządzaniu tym systemem poprzez uczestniczenie w zarządzie agencji, [ ] radzie programowej i **grupie doradczej**. eu-LISA ma odpowiednie doświadczenie w zarządzaniu wielkoskalowymi systemami informatycznymi. To jej zatem należy powierzyć zarządzanie [ ] systemem e-CODEX. Należy też dopasować istniejącą strukturę zarządzania eu-LISA przez dostosowanie zadań jej zarządu oraz ustanowienie grupy doradczej ds. e-CODEX. Należy w związku z tym odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2018/1726. Należy również ustanowić specjalną Radę Programową **e-CODEX**, z **uwzględnieniem kwestii równowagi płci. Rada Programowa e-CODEX powinna doradzać zarządowi eu-LISA w zakresie ustalania priorytetów działań, w tym opracowywania cyfrowych standardów proceduralnych, nowych funkcji i nowych wersji oprogramowania.**

- (16) Zgodnie z art. 19 rozporządzenia (UE) 2018/1726 jedną z funkcji zarządu eu-LISA jest zapewnianie zgodności wszelkich decyzji i działań tej agencji mających wpływ na wielkoskalowe systemy informatyczne w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości z zasadą niezawisłości sądownictwa. Struktura zarządzania eu-LISA oraz system jej finansowania stanowią dalszą gwarancję poszanowania tej zasady. Istotne jest także włączenie *przedstawicieli zawodów prawniczych, innych ekspertów i odpowiednich interesariuszy* w zarządzanie systemem e-CODEX za pośrednictwem *grupy doradczej ds. e-CODEX i Rady Programowej e-CODEX. Szczegółowe rozwiązania i warunki dotyczące włączenia przedstawicieli zawodów prawniczych, innych ekspertów i odpowiednich interesariuszy powinny umożliwiać im efektywne uczestnictwo i skuteczne konsultacje z nimi, zwłaszcza poprzez zapewnienie, by przekazywane przez nich opinie były należycie uwzględniane.*
- (17) Biorąc pod uwagę priorytetowe zadania eu-LISA polegające na rozwijaniu systemu wjazdu/wyjazdu (EES), europejskiego systemu informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS), scentralizowanego systemu służącego do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpaństwowców (ECRIS-TCN), zmienionego Systemu Informacyjnego Schengen (SIS), wizowego systemu informacyjnego (VIS) oraz Eurodac, jak również zarządzania nimi, a także strategiczne zadanie, jakim jest ustanowienie ram interoperacyjności między unijnymi systemami informatycznymi, eu-LISA powinna **■** przejąć odpowiedzialność za system e-CODEX w okresie *między* dniem 1 lipca 2023 r. *a dniem 31 grudnia* 2023 r.
-

- (18) *Korespondenci e-CODEX powinni być uprawnieni na podstawie niniejszego rozporządzenia do zwracania się o wsparcie techniczne i uzyskania go oraz powinni wspierać funkcjonowanie systemu e-CODEX w państwach członkowskich. Gwarantowany poziom świadczenia usługi związany z działaniami, które mają być prowadzone przez eu-LISA, powinny uwzględniać kwestię liczby korespondentów e-CODEX w państwach członkowskich i w Komisji, proporcjonalnie do liczby punktów dostępu e-CODEX wyznaczonych przez państwa członkowskie lub przez Komisję oraz do liczby stosowanych przez nie cyfrowych standardów proceduralnych.*
- (19) *Z systemu e-CODEX można korzystać w sprawach cywilnych i karnych o charakterze transgranicznym. Powinna istnieć możliwość korzystania z systemu e-CODEX i jego elementów w celach innych niż współpraca sądowa i współpraca wymiarów sprawiedliwości na mocy prawa krajowego lub unijnego, o ile takie korzystanie nie wpływa negatywnie na funkcjonowanie systemu e-CODEX. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie wyłącznie do transgranicznej wymiany danych – za pośrednictwem wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX – między systemami połączonymi, zgodnie z odpowiednimi cyfrowymi standardami proceduralnymi.*

(20) eu-LISA powinna odpowiadać za elementy systemu e-CODEX z wyjątkiem zarządzania ■ **bramą sieciową**, ponieważ zadanie to realizowane jest obecnie przez Komisję na poziomie międzysektorowym w ramach modułu eDelivery. eu-LISA powinna przejąć od podmiotu zarządzającego systemem e-CODEX pełną odpowiedzialność za zarządzanie ■ **łącznikiem** i cyfrowymi standardami proceduralnymi. Biorąc pod uwagę fakt, że **brama sieciowa** oraz łącznik są integralnymi elementami systemu **e-CODEX**, eu-LISA powinna zapewniać kompatybilność łącznika z najnowszą wersją bramy sieciowej. W tym celu od momentu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja powinna włączyć eu-LISA **do prac przygotowawczych podejmowanych przed przejęciem przez tę agencję odpowiedzialności za system e-CODEX oraz do** odpowiedniego organu zarządzającego modułem eDelivery.

- (21) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszego rozporządzenia należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011<sup>1</sup>. W aktach wykonawczych przyjętych w tych ramach należy określić: minimalne specyfikacje techniczne i normy techniczne, w tym dotyczące bezpieczeństwa i **metod weryfikacji integralności i autentyczności**, stanowiące podstawę dla elementów systemu e-CODEX; gwarantowany poziom świadczenia usługi w odniesieniu do działań prowadzonych przez eu-LISA i inne niezbędne specyfikacje techniczne dotyczące tych działań, w **tym w zakresie liczby korespondentów e-CODEX dla wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX, proporcjonalnie do liczby tych punktów oraz do liczby stosowanych przez nie cyfrowych standardów proceduralnych**; a także **szczegółowe ustalenia** dotyczące procesu przekazania i przejęcia systemu e-CODEX. **Powinna** też istnieć możliwość określenia w aktach wykonawczych cyfrowych standardów proceduralnych wspierających wykorzystanie systemu e-CODEX w ramach procedur w obszarze współpracy sądowej w **sprawach cywilnych i współpracy** wymiarów sprawiedliwości w **sprawach karnych**.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

- (22) *Łącznik powinien być w stanie technicznie obsługiwać wszystkie rodzaje pieczęci elektronicznych i podpisów elektronicznych przewidziane w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014<sup>1</sup>. Minimalne specyfikacje techniczne i normy techniczne określone przez Komisję powinny obejmować operacyjne standardy bezpieczeństwa w odniesieniu do łącznika. Wymogi bezpieczeństwa dotyczące funkcjonowania łącznika powinny uwzględniać normy bezpieczeństwa informacji i obowiązujące akty prawne Unii, takie jak rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014, (UE) 2016/679<sup>2</sup> i (UE) 2018/1725<sup>3</sup> oraz dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680<sup>4</sup>.*
- (23) Należy określić szczegółowe obowiązki eu-LISA w odniesieniu do zarządzania systemem e-CODEX.
- (24) Zadania eu-LISA powinny obejmować dodawanie, w razie potrzeby, nowych funkcji do systemu e-CODEX. Jedną z takich funkcji powinna być funkcja łącznika umożliwiająca uzyskanie odpowiednich danych statystycznych dotyczących liczby komunikatów technicznych wysłanych i otrzymanych za pośrednictwem każdego wyznaczonego punktu dostępu e-CODEX.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. 295 z 21.11.2018, s. 39).

<sup>4</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchyłająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 89).

(25) *Na poziomie krajowym państwa członkowskie powinny mieć możliwość wyznaczenia do obsługi punktów dostępu e-CODEX organów władzy publicznej lub osób prawnych, takich jak* prywatne przedsiębiorstwa i organizacje reprezentujące osoby wykonujące zawody prawnicze. Państwa członkowskie powinny prowadzić wykaz takich wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX oraz powiadamiać o nich eu-LISA, aby umożliwić im *współdziałanie ze sobą* w ramach odpowiednich procedur. *Podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX na poziomie krajowym muszą przestrzegać wymogów i zasad ochrony danych określonych w rozporządzeniu (UE) 2016/679. Na poziomie Unii Komisja powinna mieć możliwość wyznaczenia do obsługi punktów dostępu e-CODEX instytucji, organów lub jednostek organizacyjnych Unii. Komisja powinna prowadzić wykaz takich wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX oraz powiadamiać o nich eu-LISA, aby umożliwić im współdziałanie ze sobą w ramach odpowiednich procedur. Podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX na poziomie Unii muszą przestrzegać wymogów i zasad ochrony danych określonych w rozporządzeniu (UE) 2018/1725.* Pomimo tego, że eu-LISA powinna zapewniać zarządzanie systemem e-CODEX, z uwagi na zdecentralizowany charakter systemu e-CODEX, odpowiedzialność za utworzenie i obsługę wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX powinna spoczywać wyłącznie na podmiotach obsługujących odpowiednie wyznaczone punkty dostępu e-CODEX. *Podmiot obsługujący wyznaczony punkt dostępu e-CODEX powinien ponosić odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z funkcjonowania tego wyznaczonego punktu dostępu e-CODEX, zgodnie z prawem właściwym. Państwa członkowskie i Komisja powinny zweryfikować, czy podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX dysponują niezbędnym wyposażeniem technicznym i zasobami ludzkimi gwarantującymi prawidłowe i niezawodne funkcjonowanie systemu e-CODEX. W przypadku gdy podmioty te nie posiadają niezbędnego wyposażenia technicznego i zasobów ludzkich, ich wyznaczony punkt dostępu e-CODEX powinien utracić status wyznaczonego punktu.*

- (26) *Państwa członkowskie powinny nadzorować wyznaczone punkty dostępu e-CODEX, za które są odpowiedzialne, w szczególności gdy są one obsługiwane przez podmioty niebędące organami władzy publicznej. Państwa członkowskie powinny zapewnić stosowanie odpowiednich środków bezpieczeństwa danych.*
- (27) Państwa członkowskie powinny informować ogół społeczeństwa o systemie e-CODEX za pośrednictwem kanałów masowego komunikowania się, w tym stron internetowych lub platform mediów społecznościowych.
- (28) Chociaż do każdego państwa członkowskiego należy określenie cyfrowych standardów proceduralnych, które ma prawo stosować każdy wyznaczony przez nie punkt dostępu e-CODEX, każde państwo członkowskie powinno jednak zapewnić, by na jego terytorium stosowane były wszystkie cyfrowe standardy proceduralne przyjęte w drodze aktów wykonawczych na podstawie niniejszego rozporządzenia.

- (29) *Należy wprowadzić mechanizm* monitorowania wpływu instrumentów, które umożliwiają transgraniczną elektroniczną wymianę danych w obszarze współpracy sądowej w *sprawach* cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych w Unii. *Podmioty obsługujące* wyznaczone punkty dostępu e-CODEX powinny zatem móc systematycznie gromadzić i utrzymywać kompleksowe dane dotyczące korzystania z *systemu e-CODEX*. Powinno to nie tylko zmniejszyć nakład pracy państw członkowskich związany z gromadzeniem stosownych danych oraz zapewnić wzajemną odpowiedzialność i przejrzystość, ale także znacznie ułatwić Komisji monitorowanie *ex post* aktów prawnych Unii przyjętych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych. Zgromadzone informacje powinny obejmować wyłącznie dane zagregowane i nie powinny stanowić danych osobowych.
- (30) Przy zapewnianiu wsparcia technicznego korespondentom e-CODEX w odniesieniu do systemu e-CODEX eu-LISA powinna działać jako pojedynczy punkt kontaktowy, również w odniesieniu do bramy sieciowej.

(31) Wykonując swoje zadania, eu-LISA powinna utrzymywać wysoki poziom bezpieczeństwa. Podejmując działania ukierunkowane na dalszy rozwój techniczny oprogramowania **lub opracowując jego aktualizacje**, eu-LISA powinna stosować zasadę uwzględniania bezpieczeństwa na etapie projektowania oraz zasadę uwzględniania ochrony danych w fazie projektowania i zasadę domyślnej ochrony danych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725. Podmiot obsługujący wyznaczony punkt dostępu e-CODEX powinien ponosić odpowiedzialność za bezpieczeństwo i **ochronę** danych przekazywanych za pośrednictwem jego wyznaczonego punktu dostępu e-CODEX.

■

(32) Za pośrednictwem systemu e-CODEX nie należy przekazywać informacji niejawnych, w rozumieniu art. 2 Umowy między państwami członkowskimi Unii Europejskiej, zebranych w Radzie, w sprawie ochrony informacji niejawnych wymienianych w interesie Unii Europejskiej<sup>1</sup>, chyba że spełnione zostaną odpowiednie warunki przewidziane w tej umowie, w innych aktach prawnych Unii i w prawie krajowym.

---

<sup>1</sup> *Dz.U. C 202 z 8.7.2011, s. 13.*

(33) Aby umożliwić eu-LISA odpowiednie przygotowanie się do przejęcia systemu e-CODEX, podmiot zarządzający systemem e-CODEX powinien do dnia 31 grudnia 2022 r. przedłożyć dokument przekazania zawierający szczegółowe rozwiązania dotyczące przekazania systemu e-CODEX, w tym kryteria pomyślnego procesu przekazania i jego udanego zakończenia, zgodnie z aktami wykonawczymi przyjętymi przez Komisję na podstawie niniejszego rozporządzenia. Dokument przekazania powinien obejmować elementy systemu e-CODEX, w tym bramę sieciową, łącznik i cyfrowe standardy proceduralne, a także odpowiednie powiązane z nim **oprogramowanie, dokumentację i inne aktywa**. Komisja powinna monitorować proces przekazania i przejęcia, aby zapewnić jego zgodność z aktami wykonawczymi przyjętymi na podstawie niniejszego rozporządzenia oraz z dokumentem przekazania. Przejęcie powinno nastąpić dopiero po stwierdzeniu przez Komisję – **po przeprowadzeniu konsultacji z podmiotem zarządzającym systemem e-CODEX i eu-LISA** – że proces zakończył się pomyślnie. Od momentu przedłożenia dokumentu przekazania do czasu pomyślnego przekazania systemu e-CODEX na rzecz eu-LISA podmiot zarządzający systemem e-CODEX **nie powinien dokonywać w tym systemie żadnych zmian, ani nie** wprowadzać nowych wersji **oprogramowania, z wyjątkiem** bieżących napraw systemu e-CODEX ■ .

- (34) W ramach procesu przekazania systemu e-CODEX na rzecz eu-LISA należy zapewnić przeniesienie na eu-LISA wszelkich praw własności intelektualnej i praw do użytkowania związanych z systemem e-CODEX, odpowiednimi powiązanych z nim oprogramowaniem, dokumentacją i innymi aktywami, tak aby umożliwić jej wypełnianie obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia. Jeżeli jednak chodzi o główne elementy oprogramowania systemu e-CODEX, przeniesienie umowne nie jest konieczne, ponieważ elementy te są oprogramowaniem otwartym i są objęte licencją publiczną Unii Europejskiej.
- (35) Aby Komisja mogła regularnie oceniać system e-CODEX, eu-LISA powinna co dwa lata przedkładać Komisji sprawozdanie z technicznego rozwoju i funkcjonowania systemu e-CODEX. Aby wnieść swój wkład w to sprawozdanie, państwa członkowskie powinny przekazywać eu-LISA odpowiednie informacje dotyczące wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX *służących systemom połączonym* na ich *terytorium*, a Komisja powinna przekazywać stosowne informacje dotyczące wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX obsługiwanych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii.
- (36) Grupa doradcza ds. e-CODEX powinna dostarczać eu-LISA niezbędną wiedzę specjalistyczną dotyczącą systemu e-CODEX, w szczególności poprzez promowanie wymiany doświadczeń i najlepszych praktyk. Grupa ta powinna mieć możliwość uczestniczenia w opracowywaniu nowych cyfrowych standardów proceduralnych, w tym standardów wprowadzanych z inicjatywy państw członkowskich.

- (37) ***Kadencja członków Rady Programowej e-CODEX i ich zastępców powinna być odnawialna. Należy zwrócić należytą uwagę na to, by w Radzie Programowej e-CODEX reprezentowane były różne państwa członkowskie, o co należy dbać przy każdej okazji, tak aby wraz z upływem czasu zapewniona została reprezentacja wszystkich państw członkowskich w tej radzie.***
- (38) Wypełniając swoje obowiązki, Rada Programowa e-CODEX powinna zapewnić, by wszystkie podejmowane przez eu-LISA środki dotyczące systemu e-CODEX, zarówno techniczne, np. dotyczące infrastruktury, zarządzania danymi i rozdzielania danych, jak i organizacyjne, np. dotyczące kluczowego personelu i innych zasobów ludzkich, były zgodne z zasadą niezależności sądownictwa.
- (39) Aby umożliwić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ocenę pomyślnego przekazania systemu e-CODEX oraz ogólnego funkcjonowania systemu e-CODEX, Komisja powinna regularnie przygotowywać ogólne oceny systemu e-CODEX. Pierwszą taką ocenę Komisja powinna przygotować trzy lata po przejęciu przez eu-LISA odpowiedzialności za system e-CODEX, a następnie co cztery lata.

- (40) eu-LISA należy przydzielić wystarczające zasoby, aby zapewnić, by była ona w stanie odpowiednio realizować swoje nowe zadania określone w niniejszym rozporządzeniu. Zasoby przydzielone na funkcjonowanie systemu e-CODEX zgodnie z niniejszym rozporządzeniem nie powinny być wykorzystywane do żadnych innych celów.
- (41) Jeżeli chodzi o koszty poniesione w związku z wykonywaniem zadań określonych w niniejszym rozporządzeniu, nie powinno uniemożliwiać ono państwom członkowskim ubiegania się o finansowanie wdrażania systemu e-CODEX na poziomie krajowym z unijnych programów finansowania.
- (42) W zakresie dozwolonym prawem krajowym, niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia automatycznego przekazywania informacji eu-LISA, w szczególności powiadomień przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu.

- (43) Niniejsze rozporządzenie **nie** zawiera szczególnej podstawy prawnej do przetwarzania danych osobowych. Przetwarzanie danych osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami o ochronie danych. Do przetwarzania danych osobowych realizowanego przez podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX, które zostały utworzone na **terytorium** państw członkowskich zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, zastosowanie mają rozporządzenie (UE) 2016/679 i **dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/58/WE<sup>1</sup> i (UE) 2016/680**.
- (44) Do przetwarzania na podstawie niniejszego rozporządzenia danych osobowych przez instytucje, organy i **jednostki organizacyjne** Unii zastosowanie ma rozporządzenie (UE) 2018/1725.

---

<sup>1</sup> **Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej) (Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37).**

- (45) Po powierzeniu eu-LISA zarządzania operacyjnego systemem e-CODEX możliwość uczestnictwa w tym systemie jako odpowiedni interesariusze powinny mieć organizacje międzynarodowe lub organy im podlegające będące podmiotami prawa międzynarodowego publicznego lub inne właściwe instytucje lub organy utworzone w drodze lub na podstawie umowy między co najmniej dwoma państwami. ***W tym celu oraz z myślą o zapewnieniu skutecznego, znormalizowanego i bezpiecznego funkcjonowania systemu e-CODEX, eu-LISA powinna mieć możliwość zawierania porozumień roboczych z takimi organizacjami, organami i instytucjami zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1726.***
- (46) Ponieważ cele niniejszego rozporządzenia, mianowicie ustanowienie systemu e-CODEX na poziomie Unii i powierzenie zarządzania tym systemem eu-LISA, nie mogą zostać w sposób wystarczający osiągnięte przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki działań możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

- (47) Komisja powinna zbadać możliwość zezwolenia państwom trzecim na udział w systemie e-CODEX i, w razie potrzeby, przedstawić wniosek ustawodawczy w celu umożliwienia takiego udziału oraz określenia odpowiednich przepisów i protokołów.
- (48) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do TUE i do TFUE, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana, ani go nie stosuje.
- (49) Zgodnie z art. 1 i 2 oraz art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do TUE i TFUE, bez uszczerbku dla art. 4 tego protokołu, Irlandia nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana, ani go nie stosuje.

I

- (50) Siedziba eu-LISA została ustanowiona w Tallinie w Estonii. Z uwagi na szczególny charakter i cechy systemu e-CODEX uznano za właściwe, by rozwijać system e-CODEX i zarządzać nim operacyjnie w Tallinie w Estonii.
- (51) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1725 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię dnia 26 stycznia 2021 r.,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

# Rozdział 1

## Przepisy ogólne

### Artykuł 1

#### Przedmiot

1. Niniejsze rozporządzenie określa **ramy prawne** systemu e-CODEX.
2. Niniejsze rozporządzenie zawiera przepisy określające:
  - a) definicję, elementy i **funkcje** systemu e-CODEX **oraz zarządzanie** tym systemem;
  - b) **obowiązki** Agencji Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA) w **odniesieniu do systemu e-CODEX**;
  - c) obowiązki Komisji, państw członkowskich i podmiotów obsługujących wyznaczone punkty dostępu e-CODEX;
  - d) ramy prawne w zakresie bezpieczeństwa systemu e-CODEX.

## Artykuł 2

### Zakres stosowania

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do prowadzonej za pośrednictwem systemu e-CODEX transgranicznej elektronicznej *wymiany danych* w obszarze *współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych* zgodnie z aktami prawnymi *Unii* przyjętymi w tych obszarach.

## Artykuł 3

### Definicje

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „system e-CODEX” (system elektronicznej wymiany informacji z dziedziny e-sprawiedliwości) oznacza zdecentralizowany i interoperacyjny system do transgranicznego komunikowania się w celu ułatwienia szybkiej, bezpiecznej i niezawodnej elektronicznej wymiany danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, obejmujących wszelkie treści, które mogą być przekazywane w formie elektronicznej;
- 2) „punkt dostępu e-CODEX” oznacza **■** *pakiety* oprogramowania zainstalowane na infrastrukturze sprzętowej, które pozwalają na *bezpieczne i* niezawodne przekazywanie informacji do innych punktów dostępu e-CODEX oraz ich otrzymywanie od takich punktów;

- 3) „wyznaczony punkt dostępu e-CODEX” oznacza punkt dostępu e-CODEX, który został **wyznaczony przez Komisję lub państwo członkowskie** i o którym powiadomiono eu-LISA zgodnie z art. 6 ust. 4 i art. 8 ust. 1, stosujący **co najmniej jeden** cyfrowy standard proceduralny;
- 4) „podmiot obsługujący wyznaczony punkt dostępu e-CODEX” oznacza **■** krajowy organ władzy publicznej lub osobę prawną **wyznaczone na mocy prawa krajowego lub instytucję, organ lub jednostkę organizacyjną Unii**, które obsługują wyznaczony punkt dostępu e-CODEX;
- 5) „korespondent e-CODEX” oznacza wyznaczoną przez państwo członkowskie lub Komisję osobę fizyczną, która w odniesieniu do wszystkich elementów systemu e-CODEX może zwracać się do eu-LISA o wsparcie techniczne, o którym mowa w art. 7 ust. 1 lit. f), i otrzymywać takie wsparcie zgodnie z art. 7 ust. 3;
- 6) „system połączony” oznacza system informatyczny, który jest podłączony do punktu dostępu e-CODEX w celu **wymiany danych** z innymi **takimi systemami informatycznymi**;

- 7) „centralna platforma testowa” oznacza **element systemu** e-CODEX wykorzystywany wyłącznie na potrzeby testowania i zapewniający zestaw funkcji, z których mogą korzystać podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX w celu weryfikacji, czy ich wyznaczone punkty dostępu e-CODEX działają prawidłowo oraz czy prawidłowo stosowane są cyfrowe standardy proceduralne w systemach połączonych **powiązanych z tymi** wyznaczonymi punktami dostępu e-CODEX;
- 8) „model procesów biznesowych” oznacza graficzne i tekstowe odwzorowanie modelu konceptualnego składającego się z kilku powiązanych, uporządkowanych działań lub zadań, zawierające odpowiednie modele danych oraz informacje na temat kolejności, w jakiej te działania lub zadania muszą być wykonywane, by zapewnić **znormalizowaną i** konstruktywną interakcję między co najmniej dwiema stronami;
- I**
- 9) „**cyfrowy standard proceduralny**” oznacza **specyfikacje techniczne dla modeli procesów biznesowych i schematów danych określające elektroniczną strukturę danych wymienianych za pośrednictwem systemu e-CODEX w oparciu o unijny słownik podstawowy e-Justice.**

## *Artykuł 4*

### *Niedyskryminacja i poszanowanie praw podstawowych*

*Podstawowe prawa i wolności wszystkich osób, których dotyczy elektroniczna wymiana danych za pośrednictwem systemu e-CODEX, w szczególności prawo do skutecznego dostępu do wymiaru sprawiedliwości, prawo do rzetelnego procesu sądowego, zasada niedyskryminacji, prawo do ochrony danych osobowych i prawo do prywatności muszą być w pełni przestrzegane zgodnie z prawem Unii.*

## Rozdział 2

### Elementy systemu e-CODEX, jego funkcje i obowiązki z nim związane

## Artykuł 5

### Elementy systemu e-CODEX

1. System e-CODEX składa się z:
  - a) punktu dostępu e-CODEX **■** ;
  - b)** cyfrowych standardów proceduralnych; **oraz**
  - c) powiązanych z systemem e-CODEX oprogramowania, dokumentacji oraz innych aktywów wymienionych w załączniku.

2. Punkty dostępu e-CODEX składają się z:
- a) bramy sieciowej w postaci opartego na wspólnym zestawie protokołów oprogramowania umożliwiającego bezpieczną wymianę informacji za pośrednictwem sieci telekomunikacyjnej z innymi bramami sieciowymi korzystającymi z tego samego wspólnego zestawu protokołów;
  - b) łącznika, dzięki któremu systemy połączone mogą być dołączone do bramy sieciowej, o której mowa w lit. a), stanowiącego oparte na wspólnym zestawie otwartych protokołów oprogramowanie, które umożliwia:
    - (i) tworzenie, rejestrowanie i łączenie komunikatów;
    - (ii) weryfikację integralności i autentyczności komunikatów;
    - (iii) tworzenie opatrzonych znacznikiem czasu potwierdzeń otrzymania przekazanych komunikatów.

█

Artykuł 6  
Obowiązki Komisji

1. Do dnia 31 grudnia 2022 r. Komisja określi w drodze aktów wykonawczych:
  - a) minimalne specyfikacje techniczne i normy techniczne, w tym dotyczące bezpieczeństwa i **metod weryfikowania integralności i autentyczności**, stanowiące podstawę dla elementów systemu e-CODEX, o których mowa w art. 5;
  - b) gwarantowany poziom świadczenia usługi w odniesieniu do działań, które mają być prowadzone przez eu-LISA zgodnie z art. 7, oraz inne niezbędne specyfikacje techniczne dotyczące tych działań, w **tym w zakresie liczby korespondentów e-CODEX**;
  - c) szczegółowe ustalenia dotyczące procesu przekazania i przejęcia, o którym mowa w art. 10.
  
2. Komisja może w drodze aktów wykonawczych przyjmować cyfrowe standardy proceduralne, chyba że przyjęcie takich standardów przewidziane jest w innych aktach prawnych Unii dotyczących obszaru współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych.

3. Akty wykonawcze, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. **19 ust. 2**.
4. Komisja prowadzi wykaz wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX obsługiwanych przez instytucje, organy i **jednostki organizacyjne** Unii oraz **cyfrowych standardów proceduralnych** stosowanych przez każdy z tych wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX. Komisja niezwłocznie przekazuje eu-LISA ten wykaz i powiadamia ją o wszelkich wprowadzanych w nim zmianach **■** .
5. Komisja wyznacza korespondentów e-CODEX w liczbie proporcjonalnej do liczby wyznaczonych przez nią punktów dostępu e-CODEX oraz do liczby cyfrowych standardów proceduralnych stosowanych przez te wyznaczone punkty dostępu. Tylko ci korespondenci e-CODEX są uprawnieni do zwracania się o wsparcie techniczne, o którym mowa w art. 7 ust. 1 lit. f), i otrzymywania tego wsparcia **■** w odniesieniu do systemu e-CODEX obsługiwanego przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii – na warunkach określonych w aktach wykonawczych przyjętych zgodnie z ust. 1 lit b) niniejszego artykułu. Komisja przekazuje eu-LISA wykaz wyznaczonych przez nią korespondentów e-CODEX oraz powiadamia ją o wszelkich wprowadzanych w nim zmianach.

Artykuł 7  
Obowiązki eu-LISA

1. eu-LISA jest odpowiedzialna za **■** elementy systemu e-CODEX, o których mowa w art. 5, **z wyjątkiem bramy sieciowej, oraz w szczególności za następujące zadania:**

**■**

- a) rozwijanie i utrzymywanie oprogramowania i innych aktywów, naprawianie występujących w nich błędów i aktualizowanie oprogramowania i innych aktywów, w tym w zakresie bezpieczeństwa oraz ich dystrybucję do podmiotów obsługujących wyznaczone punkty dostępu e-CODEX;
- b) **przygotowywanie**, utrzymywanie i **aktualizację** dokumentacji dotyczącej elementów systemu e-CODEX, powiązanych z nim oprogramowania i **innych aktywów oraz** jej dystrybucję **do podmiotów obsługujących** wyznaczone **punkty dostępu e-CODEX;**
- c) opracowywanie, utrzymywanie i aktualizację pliku konfiguracyjnego zawierającego kompletny wykaz wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX, w tym **cyfrowych standardów proceduralnych** stosowanych przez każdy z tych wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX, oraz dystrybucję tego pliku do **podmiotów obsługujących** wyznaczone punkty dostępu e-CODEX;

- d) wprowadzanie do systemu e-CODEX zmian technicznych ■ i dodawanie nowych funkcji – publikowanych jako nowe wersje *oprogramowania* ■ – w odpowiedzi na pojawiające się wymogi, *takie jak* wymogi wynikające z aktów wykonawczych, o których mowa w art. **6 ust. 2**, lub na wniosek ■ grupy doradczej ds. e-CODEX;
- e) wspieranie i koordynację testowania, w tym w odniesieniu do łączności, obejmującego wyznaczone punkty dostępu e-CODEX;
- f) udzielanie korespondentom e-CODEX wsparcia technicznego w odniesieniu do systemu e-CODEX;
- g) opracowywanie, wdrażanie, utrzymywanie i aktualizację cyfrowych standardów proceduralnych oraz ich dystrybucję do podmiotów obsługujących wyznaczone punkty dostępu e-CODEX;
- h) publikację na swojej stronie internetowej wykazu wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX, o których ją powiadomiono, oraz *cyfrowych standardów proceduralnych stosowanych* przez każdy z *tych* wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX;
- i) odpowiadanie na wnioski o doradztwo i wsparcie techniczne ze strony służb Komisji w kontekście przygotowywania aktów wykonawczych, o których mowa w art. **6 ust. 2**;

- j) ocenę potrzeby, ewaluację i przygotowywanie nowych cyfrowych standardów proceduralnych, w tym poprzez organizację i wspieranie warsztatów z korespondentami e-CODEX;
- k) opracowywanie, utrzymywanie i aktualizację unijnego słownika podstawowego e-Justice, na którym oparte są cyfrowe standardy proceduralne;
- l) opracowywanie i dystrybucję operacyjnych standardów bezpieczeństwa, zgodnie z art. 11;
- m) organizowanie szkoleń z zakresu technicznego użytkowania systemu e-CODEX dla wszystkich odpowiednich interesariuszy zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1726, w tym udostępnianie materiałów szkoleniowych online.

2. eu-LISA odpowiada za następujące dodatkowe zadania:

- a) udostępnianie, obsługę i utrzymywanie w swoich obiektach technicznych informatycznej infrastruktury sprzętowej i oprogramowania niezbędnych do wykonywania jej zadań;

- b) udostępnianie, obsługę i utrzymywanie centralnej platformy testowej, przy jednoczesnym zapewnieniu integralności i dostępności pozostałych elementów systemu e-CODEX;
- c) informowanie ogółu społeczeństwa o systemie e-CODEX za pośrednictwem kanałów masowego komunikowania się, w **tym** stron internetowych lub platform mediów społecznościowych;
- d) przygotowywanie, aktualizowanie i dystrybucję w internecie nietechnicznych informacji dotyczących systemu e-CODEX oraz działań prowadzonych przez eu-LISA.

3. ***Na potrzeby ust. 1 lit f)*** eu-LISA udostępnia na wezwanie, w godzinach pracy, odpowiednie zasoby do dyspozycji ***korespondentów e-CODEX w celu zapewnienia im*** pojedynczego punktu kontaktowego ***ds. wsparcia technicznego, w tym w odniesieniu do bramy sieciowej.***

Artykuł 8  
Obowiązki państw członkowskich

1. Państwa członkowskie wyznaczają, zgodnie z mającym zastosowanie prawem krajowym i unijnym, punkty dostępu e-CODEX dla systemów połączonych na swoim terytorium. Państwa członkowskie prowadzą wykaz tych wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX oraz cyfrowych standardów proceduralnych stosowanych przez każdy z tych punktów dostępu. Państwa członkowskie niezwłocznie przekazują eu-LISA ten wykaz oraz powiadamiają ją o wszelkich wprowadzanych w nim zmianach. Państwa członkowskie sprawują nadzór nad swoimi wyznaczonymi punktami dostępu e-CODEX, zapewniając ciągłość spełniania warunków, na jakich dokonano ich wyznaczenia. Wyznaczone punkty dostępu e-CODEX państw członkowskich nie mogą działać w państwach trzecich.
  
2. Każde państwo członkowskie wyznacza korespondentów e-CODEX w liczbie proporcjonalnej do liczby wyznaczonych przez nie punktów dostępu e-CODEX oraz do liczby cyfrowych standardów proceduralnych stosowanych przez te wyznaczone punkty dostępu. Tylko ci korespondenci e-CODEX są uprawnieni do zwracania się o wsparcie techniczne, o którym mowa w art. 7 ust. 1 lit. f), i otrzymywania tego wsparcia na warunkach określonych w aktach wykonawczych przyjętych zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b). Każde państwo członkowskie przekazuje eu-LISA wykaz wyznaczonych przez nie korespondentów e-CODEX oraz powiadamia ją o wszelkich wprowadzanych w nim zmianach.

## Artykuł 9

### Obowiązki podmiotów obsługujących wyznaczone punkty dostępu e-CODEX

1. Podmiot obsługujący wyznaczony punkt dostępu e-CODEX odpowiada za jego **bezpieczne utworzenie i bezpieczną obsługę**. Obowiązek **ten** obejmuje dokonywanie niezbędnych dostosowań łącznika, o którym mowa w art. 5 ust. 2 lit. b), aby był on kompatybilny z każdym systemem połączonym ■ .
2. Podmiot obsługujący wyznaczony punkt dostępu e-CODEX przekazuje państwu członkowskiemu, które wyznaczyło dany punkt dostępu e-CODEX, dane statystyczne określone w art. 15 ust. 1 i w odnośnych aktach prawnych Unii przyjętych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych.
3. Odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z funkcjonowania wyznaczonego punktu dostępu e-CODEX oraz wszelkich systemów połączonych ponosi, **na podstawie prawa właściwego**, podmiot obsługujący dany wyznaczony punkt dostępu e-CODEX.

## Artykuł 10

### Przekazanie i przejęcie

1. Podmiot zarządzający systemem e-CODEX przedłoży eu-LISA do dnia 31 grudnia 2022 r. dokument przekazania zawierający szczegółowe rozwiązania dotyczące przekazania systemu e-CODEX, w tym kryteria pomyślnego procesu przekazania i jego pomyślnego zakończenia oraz powiązaną dokumentację, określone w aktach wykonawczych **przyjętych** zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c). **Dokument przekazania zawiera również** postanowienia dotyczące praw własności intelektualnej lub praw do użytkowania związanych z systemem e-CODEX oraz powiązanych z nim oprogramowaniem, **dokumentacją i innymi aktywami** wymienionymi w załączniku, co umożliwi eu-LISA wykonywanie jej obowiązków zgodnie z art. 7.
2. **W ciągu sześciu miesięcy od** dostarczenia dokumentu przekazania, o którym mowa w ust. 1, nastąpi proces przekazania i przejęcia między podmiotem zarządzającym systemem e-CODEX a eu-LISA. **Do momentu przekazania** podmiot zarządzający systemem e-CODEX pozostaje za **niego** w pełni odpowiedzialny i zapewnia, by **z wyjątkiem bieżących napraw systemu e-CODEX nie dokonywano w nim** żadnych zmian, ani nie wprowadzano nowych wersji oprogramowania ■ .

3. Komisja monitoruje proces przekazania i przejęcia w celu zapewnienia prawidłowej realizacji przez podmiot zarządzający systemem e-CODEX i przez eu-LISA szczegółowych rozwiązań dotyczących przekazania systemu e-CODEX na podstawie kryteriów, o których mowa w ust. 1. ***Do dnia 31 lipca 2023 r. Komisja przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie informacje dotyczące aktualnej sytuacji w zakresie procesu przekazania i przejęcia.***
  
4. eu-LISA przejmie odpowiedzialność za system e-CODEX w dniu, w którym Komisja ***stwierdzi***, że proces przekazania i przejęcia zakończył się pomyślnie; nastąpi to w okresie ***między*** dniem 1 lipca 2023 r. a dniem ***31 grudnia 2023 r. po zasięgnięciu opinii podmiotu zarządzającego systemem e-CODEX i eu-LISA.***

## Artykuł 11 Bezpieczeństwo

1. Po pomyślnym przejściu systemu e-CODEX eu-LISA odpowiada za utrzymanie wysokiego poziomu bezpieczeństwa podczas wykonywania swoich zadań, w tym bezpieczeństwa informatycznej infrastruktury sprzętowej i oprogramowania, o której mowa w art. 7 *ust. 2*. W szczególności eu-LISA opracowuje i utrzymuje plan bezpieczeństwa systemu e-CODEX oraz zapewnia obsługę systemu e-CODEX zgodnie z tym planem bezpieczeństwa, z uwzględnieniem klauzul tajności w odniesieniu do informacji przetwarzanych w ramach systemu e-CODEX oraz zasad eu-LISA dotyczących bezpieczeństwa informacji. Plan bezpieczeństwa przewiduje regularne kontrole i audyty bezpieczeństwa systemu e-CODEX, w tym oceny bezpieczeństwa oprogramowania, z udziałem podmiotów obsługujących wyznaczone punkty dostępu e-CODEX.
2. Podczas wykonywania swoich obowiązków eu-LISA stosuje zasadę uwzględniania bezpieczeństwa na etapie projektowania oraz zasadę uwzględniania ochrony danych w fazie projektowania i zasadę domyślnej ochrony danych. ■
3. Podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX ponoszą wyłączną odpowiedzialność za *ich bezpieczne utworzenie i bezpieczną obsługę*, w tym w zakresie bezpieczeństwa danych przekazywanych za ich pośrednictwem, *przy uwzględnieniu norm technicznych określonych w aktach wykonawczych przyjętych zgodnie z art. 6. ust. 1 lit. a) oraz zasad bezpieczeństwa i wytycznych, o których mowa w ust. 6 niniejszego artykułu.*

4. **Podmioty obsługujące** wyznaczone **punkty dostępu e-CODEX** niezwłocznie zgłaszają wszelkie **incydenty** związane z bezpieczeństwem eu-LISA oraz – w przypadku wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX obsługiwanych przez krajowy organ władzy publicznej lub osobę prawną **wyznaczone na mocy prawa krajowego** – państwu członkowskiemu prowadzącemu wykaz wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX, w którym figuruje dany punkt dostępu, lub – w przypadku wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX obsługiwanych przez instytucję, organ lub **jednostkę organizacyjną** Unii – Komisji.
5. **W przypadku wykrycia przez eu-LISA luk w zabezpieczeniach lub incydentów związanych z bezpieczeństwem, lub w przypadku otrzymania przewidzianego w ust. 4 zawiadomienia o incydencie związanym z bezpieczeństwem, eu-LISA analizuje taki incydent i niezwłocznie informuje podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX, na które dany incydent ma wpływ, oraz grupę doradcą ds. e-CODEX.**
6. eu-LISA opracowuje zasady bezpieczeństwa i wytyczne dotyczące wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX. Podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX przekazują eu-LISA oświadczenia potwierdzające ich zgodność z **zasadami** bezpieczeństwa dotyczącymi wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX. Oświadczenia te są aktualizowane co roku lub za każdym razem, gdy konieczna jest zmiana.

## Artykuł 12

### Grupa doradcza ds. e-CODEX

1. Od dnia 1 stycznia 2023 r. grupa doradcza ds. e-CODEX ustanowiona zgodnie z art. 27 ust. 1 lit. dc) rozporządzenia (UE) 2018/1726 zapewnia eu-LISA niezbędną wiedzę specjalistyczną dotyczącą systemu e-CODEX, w szczególności w kontekście sporządzania rocznego programu prac i rocznego sprawozdania z działalności ■ eu-LISA. Grupa doradcza ds. e-CODEX ***może powoływać podgrupy składające się z kilku jej członków w celu analizowania konkretnych kwestii, w tym konkretnych cyfrowych standardów proceduralnych.***
2. Grupa doradcza ds. e-CODEX w szczególności:
  - a) monitoruje stan wdrożenia systemu e-CODEX w państwach członkowskich;
  - b) ocenia potrzebę nowych cyfrowych standardów proceduralnych oraz dokonuje ich ewaluacji i je przygotowuje;
  - c) wspiera dzielenie się wiedzą;

- d) monitoruje przestrzeganie przez eu-LISA gwarantowanego poziomu świadczenia usługi określonego w aktach wykonawczych przyjętych zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b);
  - e) przedstawia opinię na temat projektu sprawozdania, o którym mowa w art. 16.
3. W czasie procesu przekazania i przejęcia, o którym mowa w art. 10, grupa doradcza ds. e-CODEX organizuje regularne posiedzenia, odbywające się co najmniej raz na dwa miesiące do momentu pomyślnego zakończenia procesu przekazania i przejęcia, ***a następnie co najmniej raz na sześć miesięcy.***
4. Po każdym posiedzeniu grupa doradcza ds. e-CODEX przekazuje sprawozdanie Radzie Programowej e-CODEX. Grupa doradcza ds. e-CODEX zapewnia specjalistyczną wiedzę techniczną w celu wspierania Rady Programowej e-CODEX w wykonywaniu jej zadań ■ .
5. W pracach grupy doradczej ds. e-CODEX biorą udział ***odpowiedni interesariusze i eksperci, w tym przedstawiciele wymiaru sprawiedliwości, osoby wykonujące zawody prawnicze i samorządy zawodowe ■ objęte systemem e-CODEX, korzystające z niego lub w nim uczestniczące ■ .***

## Artykuł 13

### Rada Programowa e-CODEX

1. Do dnia 1 stycznia 2023 r. zarząd eu-LISA ustanowi **stałą** Radę Programową e-CODEX.

Rada Programowa e-CODEX:

- a) doradza zarządowi eu-LISA w zakresie trwałości systemu e-CODEX w długiej perspektywie, w szczególności podczas procesu przekazania i przejęcia o którym mowa w art. 10, w odniesieniu do ustalania priorytetów działań i innych celów strategicznych;
- b) zapewnia odpowiednie zarządzanie systemem e-CODEX; oraz
- c) monitoruje przestrzeganie zasady niezależności sądownictwa, a w razie potrzeby inicjuje działania zapobiegawcze lub naprawcze.

Rada Programowa e-CODEX nie jest upoważniona do reprezentowania członków zarządu eu-LISA.

2. W skład Rady Programowej e-CODEX wchodzi następujących **dziesięciu członków**:

- a) przewodniczący grupy doradczej ds. e-CODEX, o której mowa w art. 12;
- b) ośmiu członków wskazanych przez zarząd eu-LISA; oraz
- c) jeden członek wskazany przez Komisję.

Każdy członek Rady Programowej e-CODEX ma zastępcę. Zarząd eu-LISA zapewnia, aby członkowie i zastępcy członków wskazani przez niego do Rady Programowej e-CODEX posiadali doświadczenie, w tym w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości, i wiedzę specjalistyczną niezbędną do wykonywania ich zadań.

3. Kadencja członków Rady Programowej e-CODEX i ich zastępców trwa cztery lata i jest odnawialna.
4. eu-LISA uczestniczy w pracach Rady Programowej e-CODEX. W tym celu **przedstawiciel** tej agencji uczestniczy w posiedzeniach Rady Programowej e-CODEX, aby składać sprawozdania z prac dotyczących systemu e-CODEX i wszelkich innych związanych z tym prac i działań.
5. Posiedzenia Rady Programowej e-CODEX odbywają się co najmniej raz na **sześć** miesięcy lub częściej, gdy zachodzi taka konieczność. ■ Rada Programowa e-CODEX regularnie, **co najmniej po** każdym swoim **posiedzeniu**, przedkłada zarządowi eu-LISA pisemne sprawozdania dotyczące **stanu i rozwoju systemu e-CODEX**.
6. Rada Programowa e-CODEX przyjmuje swój regulamin wewnętrzny, który zawiera w szczególności przepisy dotyczące:
  - a) wyboru przewodniczącego i jego zastępcy oraz ich kadencji;

- b) miejsc odbywania posiedzeń;
- c) przygotowywania posiedzeń;
- d) dopuszczania na posiedzenia interesariuszy i ekspertów w tym przedstawicieli wymiaru sprawiedliwości, osób wykonujących zawody prawnicze i samorządów zawodowych objętych systemem e-CODEX, korzystających z niego lub w nim uczestniczących ■ ; ■
- e) planów w zakresie komunikacji zapewniających pełne informacje na temat prac Rady Programowej e-CODEX członkom zarządu eu-LISA, którzy nie są członkami Rady Programowej e-CODEX.

■

- 7. Art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/1726 stosuje się odpowiednio do przewodniczącego i zastępcy przewodniczącego Rady Programowej e-CODEX.
- 8. Wszystkie koszty podróży i utrzymania ponoszone przez członków Rady Programowej e-CODEX i ich zastępców muszą być **uzasadnione i proporcjonalne** i są pokrywane przez eu-LISA **zgodnie z jej** regulaminem wewnętrznym ■ .
- 9. eu-LISA prowadzi sekretariat Rady Programowej e-CODEX.

■

## Artykuł 14

### Niezależność sądownictwa

1. Przy wykonywaniu obowiązków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu wszystkie podmioty przestrzegają zasady niezależności sądownictwa z należyтым uwzględnieniem zasady podziału władzy.
2. W tym celu eu-LISA przeznacza zasoby przekazane jej na poczet systemu e-CODEX w całości na jego funkcjonowanie zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz zapewnia udział przedstawicieli wymiaru sprawiedliwości w zarządzaniu tym systemem, zgodnie z art. 12 i 13.

## Artykuł 15

### Powiadomienia

1. Po pomyślnym przejęciu odpowiedzialności za system e-CODEX przez eu-LISA państwa członkowskie przekazują do dnia 31 stycznia każdego roku eu-LISA następujące dane statystyczne:

■

- a) liczbę komunikatów *technicznych* wysłanych i otrzymanych *za pośrednictwem* każdego wyznaczonego punktu dostępu e-CODEX *służącego systemom połączonym* na ich *terytorium*, pogrupowanych według odnośnych wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX i *cyfrowych standardów proceduralnych*, *chyba że na podstawie innego aktu prawnego Unii zastosowanie ma równoważna procedura powiadamiania*;

b) liczbę i rodzaj incydentów odnotowanych przez podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX *służące systemom połączonym* na terytorium danego państwa członkowskiego, które to incydenty wpłynęły na bezpieczeństwo systemu e-CODEX, *chyba że na podstawie innego aktu prawnego Unii zastosowanie ma równoważna procedura powiadamiania.*

2. Po pomyślnym przejęciu odpowiedzialności za system e-CODEX przez eu-LISA Komisja przekazuje do dnia 31 stycznia każdego roku eu-LISA następujące dane statystyczne:



a) liczbę komunikatów *technicznych* wysłanych i otrzymanych *za pośrednictwem* każdego wyznaczonego punktu dostępu e-CODEX *obsługiwanego przez instytucję, organ lub jednostkę organizacyjną Unii*, pogrupowanych według odnośnych wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX i *cyfrowych standardów proceduralnych*, *chyba że na podstawie innego aktu prawnego Unii zastosowanie ma równoważna procedura powiadamiania;*

b) liczbę i rodzaj incydentów odnotowanych przez podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX, gdy podmiotami tymi są instytucje, organy i *jednostki organizacyjne* Unii, które to incydenty wpłynęły na bezpieczeństwo systemu e-CODEX, *chyba że na podstawie innego aktu prawnego Unii zastosowanie ma równoważna procedura powiadamiania.*

3. W powiadomieniach, o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, potwierdza się, czy aktualne pozostają wykazy wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX oraz cyfrowych standardów proceduralnych, o których mowa w art. 6 ust. 4 i art. 8 ust. 1.

## Artykuł 16

### Monitorowanie i sprawozdawczość

1. Dwa lata po przejściu odpowiedzialności za system e-CODEX, a następnie co dwa lata, eu-LISA przedstawia Komisji sprawozdanie dotyczące technicznego funkcjonowania i użytkowania systemu e-CODEX, z uwzględnieniem kwestii bezpieczeństwa tego systemu.
2. eu-LISA konsoliduje dane otrzymane od Komisji i państw członkowskich na podstawie art. 6 ust. 4, art. 8 ust. 1 i art. 15 i w ramach sprawozdania, o którym mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, przedstawia następujące wskaźniki:
  - a) wykaz i liczbę **cyfrowych standardów proceduralnych**, w których w okresie sprawozdawczym wykorzystywano system e-CODEX;
  - b) liczbę wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX dla każdego państwa członkowskiego i w podziale na każdy **cyfrowy standard proceduralny**;

■

- c) liczbę komunikatów *technicznych*, w podziale na każdy *cyfrowy standard proceduralny*, przesłanych za pośrednictwem systemu e-CODEX między poszczególnymi wyznaczonymi punktami dostępu e-CODEX;
  - d) liczbę i rodzaj incydentów wpływających na bezpieczeństwo systemu e-CODEX oraz informacje o zgodności z planem bezpieczeństwa e-CODEX.
3. Trzy lata po przejściu przez eu-LISA odpowiedzialności za system e-CODEX, a następnie co cztery lata, Komisja sporządza całościową ocenę systemu e-CODEX. Ta ogólna ocena obejmuje ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia oraz analizę osiągniętych wyników w stosunku do postawionych celów, a także może zawierać propozycje możliwych przyszłych działań. W *ramach swoich ocen* Komisja, *na podstawie obiektywnych kryteriów*, powtórnie analizuje rolę Rady Programowej *e-CODEX* oraz kwestię jej dalszej działalności i w *razie potrzeby proponuje usprawnienia*. Komisja przekazuje tę całościową ocenę Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

## *Artykuł 17*

### *Współpraca z organizacjami międzynarodowymi*

- 1. eu-LISA może zawierać porozumienia robocze z organizacjami międzynarodowymi lub organami im podlegającymi będącymi podmiotami prawa międzynarodowego publicznego lub innymi właściwymi instytucjami lub organami utworzonymi w drodze lub na podstawie umowy między co najmniej dwoma państwami, aby umożliwić im zwracanie się o wsparcie techniczne i otrzymywanie tego wsparcia podczas korzystania z systemu e-CODEX. Takie porozumienia robocze zawiera się zgodnie z art. 43 rozporządzenia (UE) 2018/1726.*
- 2. Porozumienia robocze, o których mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, mogą umożliwić wyznaczenie po jednej osobie fizycznej na organizację międzynarodową, międzynarodowy organ lub instytucję jako korespondenta, który uprawniony będzie do zwracania się o wsparcie techniczne, o którym mowa w art. 7 ust. 1 lit. f), i otrzymywania tego wsparcia na warunkach określonych w aktach wykonawczych przyjętych zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b), pod warunkiem, że takie wsparcie techniczne nie ma wpływu na koszty, o których mowa w art. 20 ust. 1.*

## Rozdział 3

### Przepisy zmieniające

#### Artykuł 18

#### Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2018/1726

W rozporządzeniu (UE) 2018/1726 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4a. Agencja odpowiada za rozwijanie informatycznego systemu transgranicznej **elektronicznej wymiany danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach** cywilnych i współpracy **wymiarów sprawiedliwości w sprawach** karnych (zwanego dalej „systemem e-CODEX”) oraz za zarządzanie operacyjne tym systemem, w tym za jego rozwój techniczny.”;

b) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. **Agencji można powierzyć – tylko jeśli przewidują to stosowne unijne akty prawne regulujące te systemy przyjęte na podstawie art. 67–89 TFUE– przygotowywanie i rozwijanie wielkoskalowych systemów informatycznych w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, innych niż te, o których mowa w ust. 3, 4 i 4a niniejszego artykułu, lub zarządzanie operacyjne takimi systemami, włącznie z istniejącymi systemami, z uwzględnieniem, w stosownych przypadkach, rozwoju prac badawczych, o których mowa w art. 14 niniejszego rozporządzenia, a także wyników projektów pilotażowych i weryfikacji poprawności projektu, o których mowa w art. 15 niniejszego rozporządzenia.**”;

2) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 8b

Zadania związane z systemem e-CODEX

W odniesieniu do systemu e-CODEX Agencja wykonuje:

- a) zadania powierzone jej na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../...<sup>+</sup>;
- b) zadania związane ze szkoleniami w zakresie technicznego użytkowania systemu e-CODEX, w tym udostępnianie materiałów szkoleniowych online.

---

\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) .../... z dnia ... w sprawie informatycznego systemu transgranicznej **elektronicznej wymiany danych w obszarze współpracy sądowej w sprawach cywilnych i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych** (system e-CODEX) oraz w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2018/1726 (Dz.U. L...).”;

---

<sup>+</sup> Dz.U: proszę wstawić w tekście numer niniejszego rozporządzenia, a w przypisie numer, datę i odniesienie do publikacji niniejszego rozporządzenia w Dz.U.

3) art. 14 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Agencja monitoruje rozwój prac badawczych istotnych dla zarządzania operacyjnego systemami SIS II, VIS, Eurodac, EES, ETIAS, DubliNet, ECRIS-TCN, e-CODEX oraz innymi wielkoskalowymi systemami informatycznymi, o których mowa w art. 1 ust. 5.”;

4) w art. 17 ust. 3 po akapicie drugim dodaje się akapit w brzmieniu:

**„Zadania związane z rozwojem systemu e-CODEX oraz zarządzaniem operacyjnym tym systemem, o których mowa w art. 1 ust. 4a i w art. 8b, wykonuje się w Tallinie w Estonii.”;**

5) w art. 19 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. ff) otrzymuje brzmienie:

„ff) przyjmuje sprawozdania dotyczące technicznego funkcjonowania:

- (i) systemu SIS – na podstawie art. 60 ust. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861\* oraz art. 74 ust. 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1862\*\*;
- (ii) systemu VIS – na podstawie art. 50 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i art. 17 ust. 3 decyzji 2008/633/WSiSW;

- (iii) systemu EES – na podstawie art. 72 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/2226;
- (iv) systemu ETIAS – na podstawie art. 92 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2018/1240;
- (v) systemu ECRIS-TCN i wzorcowej implementacji ECRIS – na podstawie art. 36 ust. 8 rozporządzenia (UE) 2019/816;
- (vi) elementów interoperacyjności – na podstawie art. 78 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/817 i art. 74 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2019/818;

(vii) systemu e-CODEX – na podstawie art. **16 ust. 1** rozporządzenia (UE) .../...<sup>+</sup>;

---

- \* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmiany konwencji wykonawczej do układu z Schengen oraz zmiany i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 14).
- \*\* Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1862 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych, zmiany i uchylenia decyzji Rady 2007/533/WSiSW oraz uchylenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1986/2006 i decyzji Komisji 2010/261/UE (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 56).”;

---

<sup>+</sup> Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer niniejszego rozporządzenia.

b) lit. mm) otrzymuje brzmienie:

„mm) zapewnia coroczną publikację:

- (i) wykazu właściwych organów upoważnionych do bezpośredniego wyszukiwania danych zawartych w systemie SIS zgodnie z art. 41 ust. 8 rozporządzenia (UE) 2018/1861 i art. 56 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2018/1862, wraz z wykazem biur krajowych systemów SIS (N.SIS) i biur SIRENE zgodnie odpowiednio z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1861 i art. 7 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2018/1862;
- (ii) wykazu właściwych organów zgodnie z art. 65 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2017/2226;
- (iii) wykazu właściwych organów zgodnie z art. 87 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2018/1240;

- (iv) wykazu organów centralnych zgodnie z art. 34 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2019/816;
- (v) wykazu organów zgodnie z art. 71 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/817 i art. 67 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/818;
- (vi) wykazu wyznaczonych punktów dostępu e-CODEX zgodnie z art. **7 ust. 1** lit. h) rozporządzenia (UE) .../...<sup>+</sup>”;

6) w art. 27 ust. 1 dodaje się literę w brzmieniu:

„dc) grupa doradcza ds. e-CODEX;”.

---

<sup>+</sup> Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer niniejszego rozporządzenia.

## Rozdział 4

### Przepisy końcowe

#### Artykuł 19

##### Procedura komitetowa

1. Komisję wspiera komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

#### Artykuł 20

##### Koszty

1. Koszty poniesione w związku z wykonywaniem zadań, o których mowa w art. 7, pokrywa się z budżetu ogólnego Unii.
2. Koszty zadań, o których mowa w art. 8 i 9, ponoszą państwa członkowskie **lub** podmioty obsługujące wyznaczone punkty dostępu e-CODEX **■** .

Artykuł 21  
Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w ... dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*      *W imieniu Rady*

*Przewodnicząca*      *Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

### **OPROGRAMOWANIE, DOKUMENTACJA I INNE AKTYWA, KTÓRE MAJĄ ZOSTAĆ PRZEKAZANE EU-LISA NA PODSTAWIE ART. 10**

- 1) *centralna platforma testowa;*
- 2) *narzędzie konfiguracji – oprogramowanie wykorzystywane do wspierania wykonywania zadania, o którym mowa w art. 7 ust. 1 lit. c);*
- 3) *Metadata Workbench – oprogramowanie wykorzystywane do wspierania wykonywania części zadań określonych w art. 7;*
- 4) *unijny słownik podstawowy e-Justice – jedno z aktywów zawierające terminy semantyczne wielokrotnego użytku i definicje stosowane do zapewnienia spójności danych i jakości danych w czasie i w różnych zastosowaniach;*
- 5) *dokumentacja architektury – dokumentacja wykorzystywana do dostarczania odpowiednim interesariuszom wiedzy technicznej i informacyjnej na temat wyboru standardów, z którymi muszą być zgodne inne aktywa systemu e-CODEX.*